



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 15.09.2015

Revisión: 15.09.2015

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial: 782111 Giroform Die Link Hardener clear

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

No existen más datos relevantes disponibles.

Utilización del producto / de la elaboración Agente auxiliar para tecnología dental

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante/distribuidor:

Firmenbezeichnung
Amann Girrbach AG
Herrschaftswiesen 1
A-6842 Koblach
Telefon: 0043 5523 623330
Fax: 0043 5523 55990
Email: austria@amanngirrbach.com
Internet: www.amanngirrbach.com

Inverkehrbringer
Amann Girrbach GmbH
Duerrenweg 40
D-75177 Pforzheim
Telefon: 0049 7231 957100
Fax: 0049 7231 957129
Email: germany@amanngirrbach.com
Internet: www.amanngirrbach.com

Área de información: Amann Girrbach GmbH

1.4 Teléfono de emergencia:

Giftinformationszentrum-Nord / GIZ-Nord Poisons Centre
Telefon / Phone +49 (0) 551/19240
24h / 7d

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

GHS02 llama

Flam. Liq. 2 H225 Líquido y vapores muy inflamables.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.

STOT SE 3 H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

(se continua en página 2)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 15.09.2015

Revisión: 15.09.2015

Nombre comercial: 782111 Giroform Die Link Hardener clear

(se continua en página 1)

Pictogramas de peligro



GHS02 GHS07

Palabra de advertencia Peligro

Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:

butanona
acetato de butilo

Indicaciones de peligro

H225 Líquido y vapores muy inflamables.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.
P103 Leer la etiqueta antes del uso.
P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P241 Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación/antideflagrante.
P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ ducharse.
P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

Datos adicionales:

EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

2.3 Otros peligros

Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT: No aplicable.
mPmB: No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.2 Caracterización química: Mezclas

Descripción:

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

Componentes peligrosos:

CAS: 78-93-3	butanona	50-100%
EINECS: 201-159-0	Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	
CAS: 123-86-4	acetato de butilo	≤25%
EINECS: 204-658-1	Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	

Indicaciones adicionales:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

(se continua en página 3)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 15.09.2015

Revisión: 15.09.2015

Nombre comercial: 782111 Giroform Die Link Hardener clear

(se continua en página 2)

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Instrucciones generales:

Llevar las personas afectadas al aire libre.

No dejar sin observación a las personas afectadas.

En caso de inhalación del producto: Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

En caso de contacto con la piel: Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

En caso de con los ojos:

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.

Recurrir a un médico inmediatamente.

En caso de ingestión: Avisar inmediatamente al médico.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados No existen más datos relevantes disponibles.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Sustancias extintoras apropiadas: CO₂, arena, polvo extintor. No utilizar agua.

Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad: Agua

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo especial de protección: No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.

Indicaciones adicionales

El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

Mantener alejadas las fuentes de encendido.

Ante la presencia de vapores /polvo /aerosoles, utilizar protección respiratoria.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:

No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Asegurar suficiente ventilación.

6.4 Referencia a otras secciones

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Abrir y manejar el recipiente con cuidado.

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Evitar la formación de aerosoles.

Asegurar una buena aireación del local, incluso a nivel del suelo (los vapores pesan más que el aire).

(se continua en página 4)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 15.09.2015

Revisión: 15.09.2015

Nombre comercial: 782111 Giroform Die Link Hardener clear

(se continua en página 3)

Prevención de incendios y explosiones:

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
En combinación con el aire, los vapores pueden formar una mezcla explosiva.
Durante el procesado se liberan con facilidad componentes volátiles muy inflamables.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**Almacenamiento:****Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Almacenar en un lugar fresco.
Conservar sólo en el envase original.

Normas en caso de un almacenamiento conjunto:

No almacenar junto con alimentos.
No almacenar junto con agentes oxidantes.

Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
Almacenar en un lugar fresco.

7.3 Usos específicos finales No existen más datos relevantes disponibles.**SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual****Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

8.1 Parámetros de control**Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:****78-93-3 butanona**

LEP Valor de corta duración: 900 mg/m³, 300 ppm
Valor de larga duración: 600 mg/m³, 200 ppm
VLB, VLI

123-86-4 acetato de butilo

LEP Valor de corta duración: 965 mg/m³, 200 ppm
Valor de larga duración: 724 mg/m³, 150 ppm

Componentes con valores límite biológicos:**78-93-3 butanona**

VLB 2 mg/l
Muestra: orina
Momento de Muestero: Final de la jornada laboral
Indicador Biológico: Metiletacetona

8.2 Controles de la exposición**Equipo de protección individual:****Medidas generales de protección e higiene:**

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
No respirar los gases /vapores /aerosoles.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.

Protección respiratoria: Si el local está bien ventilado, no es necesario.

Protección de manos: Guantes de protección

Material de los guantes

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

(se continua en página 5)

**Ficha de datos de seguridad**
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 15.09.2015

Revisión: 15.09.2015

Nombre comercial: 782111 Giroform Die Link Hardener clear

(se continua en página 4)

Tiempo de penetración del material de los guantes

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

Para protegerse contra salpicaduras son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:

Caucho nitrílico

Caucho butílico

Protección de ojos: Gafas de protección herméticas**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas****9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas****Datos generales****Aspecto:**

Forma:	Líquido
Color:	Incoloro
Olor:	Característico
Umbral olfativo:	No determinado.
valor pH:	No aplicable.

Cambio de estado**Punto de fusión /campo de fusión:** Indeterminado.**Punto de ebullición /campo de ebullición:** 79 °C**Punto de inflamación:** -4 °C**Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):** No aplicable.**Temperatura de ignición:** 370 °C**Temperatura de descomposición:** No determinado.**Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.**Peligro de explosión:** El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.**Límites de explosión:**

Inferior:	1,2 Vol %
Superior:	11,5 Vol %

Presión de vapor a 20 °C: 105 hPa**Densidad a 20 °C:** 0,9 g/cm³**Densidad relativa** No determinado.**Densidad de vapor** No determinado.**Velocidad de evaporación** No aplicable.**Solubilidad en / miscibilidad con agua:**

Poco o no mezclable.

Coeficiente de reparto (n-octanol/agua): No determinado.**Viscosidad:****Dinámica:** No determinado.**Cinemática:** No determinado.**9.2 Otros datos**

No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 6)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 15.09.2015

Revisión: 15.09.2015

Nombre comercial: 782111 Giroform Die Link Hardener clear

(se continua en página 5)

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.**10.2 Estabilidad química****Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**

No se descompone al emplearse adecuadamente.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Se producen gases /vapores fácilmente inflamables.

Los envases vacíos sucios pueden contener gases del producto que, en contacto con el aire, forman una mezcla explosiva.

En combinación con el aire pueden formarse mezclas de gases explosivos.

10.4 Condiciones que deben evitarse No existen más datos relevantes disponibles.**10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.**10.6 Productos de descomposición peligrosos:**

Monóxido de carbono y dióxido de carbono

Riesgo de formación de productos pirolíticos tóxicos

SECCIÓN 11: Información toxicológica**11.1 Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicidad aguda****Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:****78-93-3 butanona**

Oral LD50 3300 mg/kg (rat)

Dermal LD50 5000 mg/kg (rabbit)

123-86-4 acetato de butilo

Oral LD50 13100 mg/kg (rat)

Dermal LD50 >5000 mg/kg (rabbit)

Inhalatorio LC50/4 h >21,0 mg/l (rat)

Efecto estimulante primario:**Corrosión o irritación cutáneas**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Lesiones o irritación ocular graves

Provoca irritación ocular grave.

Sensibilización respiratoria o cutánea

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**Mutagenicidad en células germinales**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.**Toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única

Puede provocar somnolencia o vértigo.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.**SECCIÓN 12: Información ecológica****12.1 Toxicidad****Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 7)

**Ficha de datos de seguridad**
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 15.09.2015

Revisión: 15.09.2015

Nombre comercial: 782111 Giroform Die Link Hardener clear

(se continua en página 6)

12.2 Persistencia y degradabilidad No existen más datos relevantes disponibles.**12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.**12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.**Indicaciones medioambientales adicionales:****Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiación): escasamente peligroso para el agua

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**PBT:** No aplicable.**mPmB:** No aplicable.**12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación****13.1 Métodos para el tratamiento de residuos****Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.**Catálogo europeo de residuos**

Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

Embalajes sin limpiar:**Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte****14.1 Número ONU****ADR, IMDG, IATA**

UN1263

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**ADR**

1263 PINTURA

IMDG, IATA

PAINT

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**ADR, IMDG, IATA****Clase**

3 Líquidos inflamables

Etiqueta

3

14.4 Grupo de embalaje**ADR, IMDG, IATA**

II

14.5 Peligros para el medio ambiente:**Contaminante marino:**

No

14.6 Precauciones particulares para los usuarios Atención: Líquidos inflamables**Número Kemler:**

33

Número EMS:

F-E,S-E

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No aplicable.

Transporte/datos adicionales:**ADR****Cantidades limitadas (LQ)**

5L

Categoría de transporte

2

Código de restricción del túnel

D/E

(se continua en página 8)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 15.09.2015

Revisión: 15.09.2015

Nombre comercial: 782111 Giroform Die Link Hardener clear**"Reglamentación Modelo" de la UNECE:**

UN1263, PINTURA, 3, II

(se continua en página 7)

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Directiva 2012/18/UE**Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista **Categoría Seveso P5c LÍQUIDOS INFLAMABLES****Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior** 5.000 t**Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior** 50.000 t**15.2 Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

Frases relevantes

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

Persona de contacto:

ADEEGO GmbH

Wildsteig 4A

D-42113 Wuppertal

Tel. +49 (0) 202 2575700

Fax. +49 (0) 202 2575701

Email: mail@adeego.de

www.adeego.de

Interlocutor: Dr. Axel Deeg**Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3